UME: DR JOSÉ CARLOS DE AZEVEDO JUNIOR

ANO: 9°

COMPONENTE CURRICULAR: LÍNGUA PORTUGUESA E INGLESA

PROFESSOR: ANA LUZIA E ANDREA ROUBIAN

PERÍODO DE 17/08/2020 A 28/08/2020

ROTEIRO DE ESTUDOS/ATIVIDADES

PROVÉRBIOS E DITADOS

ORIENTAÇÕES:

- Assista ao vídeo sobre provérbios populares em: https://www.facebook.com/soniaregina.caldas.5/videos/3220314148045088/

- Faça a leitura do texto explicativo.

Expressões populares utilizadas em diversas épocas

Provérbios e ditados são expressões ditas no dia a dia, no **discurso informal**, cujas origens são das experiências humanas. Estas frases populares carregam consigo um **conhecimento**, por isso transmitem **sabedoria** de quem fala e **lição** para quem ouve. O nome "provérbio" origina-se do latim *proverbium*. Acredita-se, ainda, que a palavra pode ser de origem religiosa.

Registros apontam que os provérbios e ditados já eram usados há tempos, na época **Antes de Cristo** (a.C.). Filósofos, rei, rainhas e pensadores recorriam a estas expressões que passaram por vários períodos históricos e continuam em uso.

Os provérbios e ditados são usados no mundo todo. Os oriundos da **China** são muito populares mundialmente. Há, também, os **indianos**, **japoneses**, **italianos** etc.

Em provas, os provérbios e ditados aparecem para interpretação de texto. Por isso, é bom saber que embora sejam aceitos como iguais, diferenciam-se por algumas características expostas a seguir:

Provérbios são poéticos e podem ser traduzidos em diversos idiomas, por isso são ditos em diferentes países.

- Quase sempre consegue-se identificar o autor do provérbio. Quando este começa a ser muito repetido passa a ser considerado um **ditado popular**.

- Os ditados possuem, na maioria das vezes, expressões regionais.

- Ditados são quase sempre de autores desconhecidos.

Tipos de provérbios e ditados

Os provérbios e ditados dividem-se em três tipos, sendo: **religiosos**, **estrangeiros** e **brasileiros**. Veja alguns exemplos:

"Palavras amigas são doce como o mel, dão ânimo e novas forças." (Provérbio bíblico)

"Um pouco de perfume sempre fica nas mãos de quem oferece flores." (Provérbio chinês)

"Águas mansas não fazem bons marinheiros." (Provérbio indiano)

"Quem queimou a língua nunca esquece de soprar a sopa." (Provérbio alemão)

"Para um bom entendedor, meia palavra basta." (Ditado brasileiro)

www.educamaisbrasil.com.br>proverbioseditados
Acesso em: 18 set 2020

ATIVIDADE

De acordo com o vídeo que você assistiu, o conhecimento popular traz explicações para os diversos provérbios e ditados populares.

- Pesquise cinco provérbios populares da Língua Portuguesa e escreva com suas palavras a explicação de cada um.
- Faça a tradução dos provérbios que você pesquisou para a Língua Inglesa.

Língua Portuguesa.

1-Provérbio:

Explicação:

2-Provérbio:

Explicação:

3- Provérbio:

Explicação:

4-Provérbio:

Explicação:

5-Provérbio:

Explicação:

Língua Inglesa.

1-Provérbio:

2-Provérbio:

3-Provérbio:

4-Provérbio:

5-Provérbio: